

## ACUERDO MINISTERIAL No. 136-2023

Edificio Monja Blanca: Guatemala, 26 de mayo de 2023

### EL MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

#### CONSIDERANDO:

Que la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto Número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala, establece que los contratos deben ser aprobados por la autoridad superior de cada dependencia del Estado de Guatemala, el contratista deberá prestar fianza, depósito en efectivo o constituir hipoteca en los porcentajes y condiciones que señale el reglamento.

#### CONSIDERANDO:

Que con fecha 23 de mayo de 2023, se suscribió el **CONTRATO ADMINISTRATIVO DICORER GUION MAGA GUION CERO CERO SIETE GUION DOS MIL VEINTITRÉS (DICORER-MAGA-007-2023), SUSCRITO ENTRE LA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL Y EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO, MANDATARIA ESPECIAL CON REPRESENTACIÓN, PARA EL SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE PARA EL FUNCIONAMIENTO DE OFICINA Y BODEGA DE LA SEDE DEPARTAMENTAL DEL DEPARTAMENTO DE IZABAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, presentando la fianza correspondiente.

#### POR TANTO:

En ejercicio de las funciones que le confiere los artículos 194 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 27, 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto Número 114-97 del Congreso de la República de Guatemala; 9, 48 de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto Número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala, 42 del Reglamento de dicha Ley; y 7 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo Número 338-2010 de fecha 19 de noviembre de 2010.

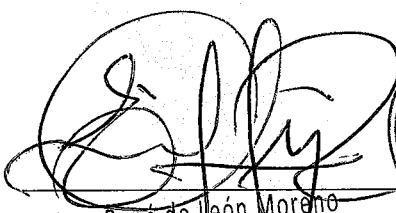
#### ACUERDA:


**Artículo 1.** Aprobar las diez (10) cláusulas contenidas en el **CONTRATO ADMINISTRATIVO DICORER GUION MAGA GUION CERO CERO SIETE GUION DOS MIL VEINTITRÉS (DICORER-MAGA-007-2023), SUSCRITO ENTRE LA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL Y EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO, MANDATARIA ESPECIAL CON REPRESENTACIÓN, PARA EL SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE PARA EL FUNCIONAMIENTO DE OFICINA Y BODEGA DE LA SEDE DEPARTAMENTAL DEL DEPARTAMENTO DE IZABAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, bajo la estricta responsabilidad de la Autoridad suscriptora del mismo.

**Artículo 2.** Publíquense los documentos respectivos en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado -GUATECOMPRAS-.

**Artículo 3.** El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia inmediatamente.

#### COMUNÍQUESE,

  
Ing. Edgar René de León Moreno  
MINISTRO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



7ma avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca

PBX: 24137000

**CONTRATO ADMINISTRATIVO DICORER GUION MAGA GUION CERO CERO SIETE GUION DOS MIL VEINTITRÉS (DICORER-MAGA-007-2023), SUSCRITO ENTRE LA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL Y EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO, MANDATARIA ESPECIAL CON REPRESENTACIÓN, PARA EL SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE PARA EL FUNCIONAMIENTO DE OFICINA Y BODEGA DE LA SEDE DEPARTAMENTAL DEL DEPARTAMENTO DE IZABAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN.**

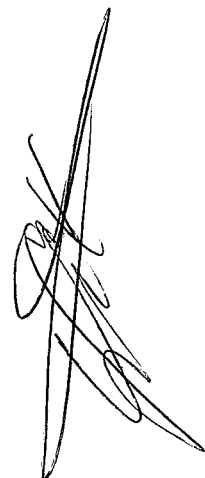
En la ciudad de Guatemala, el veintitrés (23) de mayo de dos mil veintitrés (2023), comparecemos: por una parte: **EDWIN ADONAY CAJAS MALDONADO** de cuarenta y dos años de edad, casado, guatemalteco, Ingeniero Agrónomo en Sistemas de Producción Agrícola, de este domicilio,- me identifico con el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI- un mil setecientos setenta y cinco espacio sesenta y cinco mil cincuenta y cinco espacio cero novecientos uno (1775 65055 0901), emitido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala; actúo en mi calidad de **DIRECTOR DE LA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL Y EXTENSIÓN RURAL** como lo acredito con los documentos siguientes: **a)** Acuerdo Ministerial número RH guion cero veintidós guion cero veintiuno guion dos mil veintitrés (RH-022-021-2023) de mi nombramiento de fecha dieciséis de febrero de dos mil veintitrés; **b)** Acta de toma de posesión cero treinta guion dos mil veintitrés (030-2023) de fecha dieciséis de febrero de dos mil veintitrés (16/02/2023); y, **c)** Acuerdo Ministerial número noventa y siete guion dos mil veinte (97-2020) de fecha veintisiete de mayo de dos mil veinte (27/05/2020), donde se delega la función de celebrar y suscribir actas, contratos y convenios administrativos; y quien en lo sucesivo podrá ser denominado indistintamente como **LA DICORER** o **EL ARRENDATARIO**; y por la otra parte, **OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO**, de treinta y tres años (33) de edad, soltera, guatemalteca, comerciante, con domicilio en el departamento de Izabal, me identifico con Documento Personal de Identificación -DPI- Código Único de Identificación -CUI- dos mil cuatrocientos catorce espacio setenta y seis mil ciento setenta y ocho espacio un mil ochocientos uno (2414 76178 1801), extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP- de la República de Guatemala, actúo en mi calidad de **MANDATARIA ESPECIAL CON REPRESENTACIÓN** de los señores José Luis Agustín Castañeda y Charo Eugenia Virgill Villagrán, calidad que acredito con el primer testimonio de la escritura número doscientos veinte (220), autorizada en el Departamento de Izabal, el día nueve (9) de diciembre del año dos mil veintidós (2022), por la Notaria Denia Catalina Reyes Marroquín, inscrito en el Registro Electrónico de Poderes del Archivo General de Protocolos del Organismo Judicial, bajo el número seiscientos cincuenta y tres mil cuatrocientos veintitrés E (653423-E), con Número de Identificación Tributaria -NIT- treinta y un millones setecientos ochenta y tres mil quinientos cuarenta y seis (31783546), y quien en lo sucesivo podrá ser denominada como **LA**

**ARRENDANTE.** Ambos comparecientes aseguramos ser de los datos personales antes consignados; encontrarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles; que las representaciones que se ejercitan son suficientes conforme a la ley y a nuestro juicio, para la celebración del presente **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE** de conformidad con las disposiciones contenidas en la Ley de Contrataciones del Estado y sus Reformas; Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado y sus Reformas, la Resolución número cero cero uno guion dos mil veintidós (001-2022) de la Dirección General de Adquisiciones del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas, Normas para el uso del Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado -Guatecompras-; artículo quince (15) del Ley Orgánica del Presupuesto Decreto ciento uno guion noventa y siete (101-97); y, el Decreto Ley número ciento seis (106) Código Civil, en lo que fuere aplicable. El presente contrato queda contenido en las cláusulas siguientes:

**PRIMERA: OBJETO. LA DICORER** para poder realizar sus funciones y por carecer de espacio físico disponible, necesita contratar el servicio de arrendamiento de bien inmueble para el funcionamiento de las oficinas y bodega para el almacenamiento de insumos, de la Sede Departamental MAGA Izabal del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, dichas instalaciones deben de cumplir con las necesidades y con el espacio suficiente para el mejor desempeño de las actividades del personal técnico y administrativo de la referida sede.

**SEGUNDA: DE LA NEGOCIACIÓN.** El presente contrato administrativo se suscribe para hacer constar los pormenores y las condiciones a las que se sujeta la contratación realizada, según se detalla a continuación: **A) DE LA CAPACIDAD PARA DAR EN ARRENDAMIENTO:** Yo, **OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO**, declaro bajo juramento de ley: **I)** Que mis representados son legítimos poseedores del bien inmueble el cual se encuentra ubicada catorce (14) calle y tercera (3ª) avenida, municipio de Puerto Barrios, departamento de Izabal, lo cual acredito con la copia simple legalizada del testimonio de la escritura pública número uno (1) autorizada en el municipio de Puerto Barrios, departamento de Izabal, el tres (3) de febrero de dos mil veintitrés (2023), por la Notaria Claudia Bernarda Escobedo Leiva, y, certificación catastral de fecha tres (3) de mayo de dos mil veintitrés (2023), extendida por el Director de Catastro Municipal y Ordenamiento Territorial de la Municipalidad de Puerto Barrios, del departamento de Izabal, documentos que constan en el expediente administrativo que se tuvo a la vista; **II)** Que sobre el bien inmueble relacionado no existen gravámenes, anotaciones o limitaciones que puedan afectar los derechos de **LA DICORER** y el mismo se encuentra en condiciones de habitabilidad; en todo caso me obligo al saneamiento de ley; **III)** Que estando legalmente facultada, doy en arrendamiento a **LA DICORER** el inmueble identificado en el numeral I). Dicho inmueble comprende: un mil doscientos veintiséis punto ochenta y nueve (1,226.89 mt<sup>2</sup>) metros cuadrados, de dos (2) niveles el cual está distribuido de la siguiente manera: Primer nivel: Ingreso por un (1)

portón manual grande de tubos de metal para ingreso de vehículos livianos y un portón manual corredizo para ingreso de transporte de carga, cuatro (4) oficinas con aire acondicionado, piso cerámico, puertas de madera y ventanas de PVC corredizas, techo de terraza, servicio sanitario y ducha en el interior de cada oficina, cuentan enfrente con un corredor techado de lámina, con un módulo para cocina de tres (3 mt<sup>2</sup>) metros cuadrados, con un área de quince (15) metros de patio para parqueo interno no techado, área de carga y descarga, un módulo de ciento veinte (120mt<sup>2</sup>) metros cuadrados y tres punto cincuenta (3.50 mts) metros de alto, para Bodega de Almacenamiento de insumos. Segundo nivel: cinco (5) oficinas todas con servicios sanitarios y ducha en el interior, ventanas corredizas y puertas de madera, cielo falso, piso de cerámico, todas con aire acondicionado, un corredor en la parte de atrás techado para reuniones, cuenta con servicio de energía eléctrica, agua potable, tomacorrientes en todas las oficinas, área perimetral circulada con pared de block, cuenta con acceso por la desembocadura del Río Escondido a la Bahía de Amatique, y cuenta con los servicios de extracción de basura, telefonía, internet, agua y energía eléctrica. **B) PLAZO:** El plazo del arrendamiento es de diecinueve (19) meses contados a partir del uno (1) de junio de dos mil veintitrés (2023) por lo que vencerá el treinta y uno (31) de diciembre de dos mil veinticuatro (2024). **C) DE LA RENTA:** LA DICORER se obliga a pagar a LA ARRENDANTE en concepto de renta **VEINTITRÉS MIL TRESCIENTOS CINCUENTA QUETZALES EXACTOS (Q.23,350.00)** mensuales, monto en el cual se incluye el Impuesto al Valor Agregado; por lo que el **MONTO O VALOR TOTAL** del presente contrato es de **CUATROCIENTOS CUARENTA Y TRES MIL SEISCIENTOS CINCUENTA QUETZALES EXACTOS (Q.443,650.00)**. **D) FORMA Y LUGAR DE PAGO:** Los pagos por el presente arrendamiento, se efectuarán sin necesidad de cobro o requerimiento alguno, conforme a lo indicado en el inciso anterior y dentro del plazo no mayor de treinta (30) días posteriores a la fecha en que sea presentada por parte de LA ARRENDANTE la factura correspondiente, emitida a nombre de: Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural; con Número de Identificación Tributaria -NIT- ciento doce millones doscientos cuarenta y seis mil cuatrocientos cincuenta y uno (112246451), correspondiente a cada período. LA ARRENDANTE queda enterada que las rentas que se le paguen estarán afectas a las obligaciones fiscales y tributarias que regulan las leyes vigentes del país y a pagar los impuestos fiscales y municipales que gravan sobre el inmueble ampliamente identificado. **E) MEJORAS Y MANTENIMIENTO DEL ÁREA ARRENDADA:** LA DICORER no podrá introducir ninguna mejora o modificación en el inmueble sin el consentimiento previo y por escrito de LA ARRENDANTE. Las mejoras necesarias corren por cuenta de LA ARRENDANTE quien podrá ingresar al inmueble, solicitando a LA DICORER autorización previa por escrito, quien deberá responder en un plazo máximo de dos (2) días hábiles, aquellas mejoras que se autoricen y que por su naturaleza no puedan separarse del inmueble sin detrimento de éste, quedarán a beneficio del mismo sin obligación de indemnización o compensación y las fácilmente separables corresponderán a LA DICORER. En todo caso al desocupar el inmueble arrendado, se tendrá la obligación expresa de reparar o restituir las cosas



a su estado anterior, es decir, como se encontraron, salvo los desperfectos inherentes al uso prudente de ella. **F) PAGO DE SERVICIOS:** El pago por el consumo de los servicios básicos de extracción de basura, telefonía, internet, agua potable, energía eléctrica y cualesquiera otros servicios instalados en el inmueble, correrán por cuenta de **LA DICORER**, quien se obliga a mantenerlos al día. **G) DE LAS PROHIBICIONES:** **LA DICORER** tiene prohibido: **a)** Darle un destino o uso distinto al inmueble arrendado; **b)** Mantener en el inmueble arrendado sustancias explosivas, salitrosas, inflamables, mal olientes, prohibidas o de ilícito comercio; **c)** Ceder los derechos de este contrato; y **d)** Subarrendar total o parcialmente el inmueble objeto de esta contratación. **LA ARRENDANTE** tiene prohibido: **a)** Incursionar en el inmueble arrendado sin autorización expresa de **LA DICORER**; y, **b)** Cerrar el inmueble arrendado o cambiar el registro de llaves de las puertas de acceso, pudiendo **LA DICORER** iniciar las acciones legales correspondientes en caso de que se incurra en esta prohibición, dando por terminado anticipadamente el plazo del arrendamiento sin responsabilidad de su parte. **H) RESPONSABILIDAD:** **LA ARRENDANTE** exime a **LA DICORER** de todas las responsabilidades civiles, penales o de cualquier otra índole que se deriven del incumplimiento de las condiciones descritas en el presente documento provocadas o ejecutadas por situaciones accidentales y/o naturales como incendio, huracán, inundación, sismo, terremoto y otros que pudieran ocasionar deterioro, destrucción parcial o total del inmueble arrendado. **I) TERMINACIÓN DEL ARRENDAMIENTO:** El presente contrato podrá darse por terminado al ocurrir cualesquiera de las circunstancias siguientes: **a)** Por cumplimiento del plazo fijado en el contrato; **b)** Por expropiación del inmueble arrendado; **c)** Si uno de los contratantes incumple con las obligaciones contraídas; **d)** Si **LA DICORER** usa el inmueble con fines contrarios a la moral, al orden público o a la salubridad pública; y, **e)** **LA DICORER** podrá dar por terminado anticipadamente el plazo convenido en forma unilateral, sin responsabilidad de su parte, por razones ajenas a su voluntad, por caso fortuito o fuerza mayor, por necesidad de traslado de las instalaciones a otra ubicación, o por cualquier circunstancia que convenga a los intereses de **LA DICORER**, dando aviso a **LA ARRENDANTE** por escrito con treinta (30) días de anticipación. **J) LÍMITE DE LA OBLIGACIÓN DE PAGO:** En caso el plazo del arrendamiento finalice anticipadamente, **LA DICORER** pagará a **LA ARRENDANTE** únicamente los días o meses que efectivamente utilice u ocupe el inmueble arrendado.

**TERCERA: DE LA PARTIDA PRESUPUESTARIA.** El pago se hará efectivo durante la vigencia del presente contrato, con cargo a la partida presupuestaria número **2023-1113-0012-0210-01-00-000-004-000-151-1801-11-0000-0000** del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el ejercicio fiscal dos mil veintitrés (2023) o las que en el futuro se asignen conforme a la disponibilidad financiera y presupuestaria de **LA DICORER**.

**CUARTA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO.** Como requisito previo para la aprobación del presente Contrato Administrativo por acuerdo ministerial, **LA ARRENDANTE** deberá constituir a favor del **LA DICORER** una **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, mediante fianza otorgada por una institución afianzadora, debidamente autorizada para esta clase de operaciones en Guatemala, equivalente al diez por ciento (10%) sobre el valor total del contrato, la cual garantizará el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones contractuales. **LA DICORER** hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato en el momento en que **LA ARRENDANTE**, incumpla cualquiera de las condiciones que se establecen en el presente contrato.

**QUINTA: CONTROVERSIA.** Los otorgantes manifestamos expresamente que nos sometemos a las leyes de la República de Guatemala en todo lo relacionado al presente contrato; asimismo, convenimos que cualquier diferencia o reclamo que surja entre ambos, derivado de la interpretación, aplicación y efectos del presente contrato, serán resueltos directamente, de mutuo acuerdo entre las partes; pero si no fuese posible llegar a un acuerdo, la cuestión o cuestiones a dilucidarse se someterán a la jurisdicción de los tribunales que estipulan los artículos 102, 103 y 103 bis de la Ley de Contrataciones del Estado; señalando como lugares para recibir notificaciones y avisos los siguientes: **LA DICORER** La primera (1ª) avenida ocho guion cero cero (8-00) zona nueve (9), municipio de Guatemala, departamento de Guatemala; y **LA ARRENDANTE**: en la doce (12) calle dentro Bodega Municipal, Municipio de Puerto Barrios, departamento de Izabal. En caso de cambio de direcciones, daremos aviso inmediatamente a la otra parte proporcionando la nueva dirección y si no se diere dicho aviso, se tendrán como bien hechas las notificaciones que en los lugares señalados se realicen.

**SEXTA: CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO.** Yo, **OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO**, en la calidad con que actúo, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Código Penal. Adicionalmente, manifiesto que conozco las normas jurídicas que facultan a la autoridad superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponder, incluyendo la inhabilitación en el Sistema GUATECOMPRAS.

**SÉPTIMA: DECLARACIÓN JURADA.** Yo, **CHARO EUGENIA VIRGILL VILLAGRÁN**, declaro bajo juramento, de manera expresa y solemne, enterada de las penas relativas al delito de perjurio, que no me encuentra comprendida en ninguno de los casos a que se refieren los artículos 19 numeral 10) y 80 de la Ley de Contrataciones del Estado; según acta de declaración jurada que obra dentro del expediente relacionado al presente arrendamiento.

**OCTAVA: MODIFICACIÓN DE LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE CONTRATO.** El presente contrato de arrendamiento puede ser objeto de modificación, ampliación, adición o supresión, siempre que ello esté acorde a la Ley de Contrataciones del Estado y exista acuerdo por escrito entre las partes.

**NOVENA: APROBACIÓN DEL CONTRATO.** El presente contrato deberá ser aprobado mediante Acuerdo Ministerial, de conformidad con lo estipulado en el Artículo 48 de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto 57-92 del Congreso de la República de Guatemala.

**DÉCIMA: DE LA ACEPTACIÓN.** Los otorgantes en la calidad con que actuamos, manifestamos de forma expresa que, en los términos expuestos, aceptamos el presente contrato de arrendamiento, el cual hemos leído íntegramente y hacemos constar que ha quedado contenido en seis (06) hojas de papel bond con el respectivo membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, impresas únicamente en su anverso y enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales, lo aceptamos, ratificamos, y firmamos a entera conformidad.



EDWIN ADONAY CAJAS MALDONADO  
DIRECTOR DICORER



OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO  
EL ARRENDANTE

Aprobados sus Estatutos y reconocida su Personalidad Jurídica por Acuerdos Gubernativos emitidos a través del Ministerio de Economía el 4 de abril de 1,968, 20 de septiembre de 1,996 y 17 de febrero de 1,997 y autorizada para emitir toda clase de Fianzas por Resolución No. 1908 del 14 de mayo de 1,968, del mismo Ministerio

Fianza Cumplimiento de Contrato

C2-7048502

AFIANZADORA G&T, SOCIEDAD ANONIMA, en uso de la autorización que le fue otorgada por el Ministerio de Economía, se constituye fiadora solidaria hasta por la cantidad **CUARENTA Y CUATRO MIL TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO QUETZALES CON 00/100**, ante el Beneficiario de la presente póliza, en las condiciones particulares que se expresan a continuación:

FIADO:	OLGA MARIPLY SANABRIA ALVARADO
BENEFICIARIO:	DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACION
CONTRATO PRINCIPAL:	CONTRATO ADMINISTRATIVO DICORER GUION MAGA GUION CERO CERO SIETE GUION DOS MIL VEINTITRÉS (DICORER-MAGA-007-2023) de fecha 23/05/2023
OBJETO DE CONTRATO:	ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LAS OFICINAS Y BODEGA PARA EL ALMACENAMIENTO DE INSUMOS, DE LA SEDE DEPARTAMENTAL MAGA IZABAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, UBICADA EN CATORCE (14) CALLE Y TERCERA (3ª) AVENIDA, MUNICIPIO DE PUERTO BARRIOS, DEPARTAMENTO DE IZABAL.
VIGENCIA DE LA FIANZA:	19 Mes(es) contados a partir del 01/06/2023 hasta 31/12/2024
MONTO AFIANZADO:	Hasta por CUARENTA Y CUATRO MIL TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO QUETZALES CON 00/100 (Q. 44,365.00)

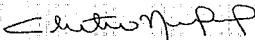
Esta fianza es de naturaleza accesoria al contrato u obligación principal antes indicada y garantiza el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones asumidas por EL FIADO y hasta por la suma aquí expresada de acuerdo al contrato u obligación principal respectiva. Su vigencia se inicia en la fecha indicada y hasta por el plazo ahí establecido, hasta haberse recibido los bienes y/o prestado el servicio o hasta que la entidad Beneficiaria extienda el finiquito correspondiente, lo que sea pertinente y corresponda. Esta fianza se hará efectiva por el BENEFICIARIO si el fiado incumple total o parcialmente las obligaciones contraídas según lo estipulado en el contrato u obligación principal.

De conformidad con el Decreto número 25-2010 del Congreso de la República Ley de Actividad Aseguradora, artículos 3 literal b), 106 y 109 y para los efectos de su aplicación, toda referencia a fianza se entenderá como seguro de caución; afianzadora como aseguradora y reafianzamiento como reaseguro.

AFIANZADORA G&T SOCIEDAD ANONIMA, conforme artículo 1027 del Código de Comercio, no gozará de los beneficios de orden y excusión a que se refiere el Código Civil de la República de Guatemala y para la interpretación y cumplimiento de la garantía que esta póliza representa, se somete expresamente a la jurisdicción de los Tribunales del Departamento de Guatemala.

EN FE DE LO CUAL firma la presente Póliza en la Ciudad de Guatemala, el 24 de mayo del 2023

Afianzadora G&T, S.A.



Christian Nölck  
Gerente o Apoderado

F-975

Afianzadora G&T, S. A.  
Ruta 2; 2-39 zona 4 - Guatemala, América Central  
PBX: 2338-5858 ó 1778

Nº 408928

AFIANZADORA  G&T



Guatemala, 24 de mayo del 2023

Señores:

DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

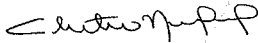
Presente.

El seguro de caución (fianza) que a continuación se identifica y para los efectos del fiel cumplimiento a lo establecido en el Artículo 69 de la Ley de Contrataciones del Estado y el Artículo 59 de su Reglamento, se CERTIFICA su AUTENTICIDAD, toda vez que el mismo ha sido emitido en cumplimiento del Decreto No. 25-2010 del Congreso de la República de Guatemala, Ley de la Actividad Aseguradora y que el firmante de la póliza, posee las facultades y competencias respectivas para el efecto.

- Seguro de Caución (Fianza):  
  
CLASE: C2  
  
POLIZA No. 7048502
- Asegurado (Fiado): OLGA MARIPILY SANABRIA ALVARADO
- Fecha de Emisión de la póliza: 24 de mayo del 2023

Atentamente,

Afianzadora G&T, S.A.



Christian Nölck  
Gerente o Apoderado

Para verificar la autenticidad de la póliza puede ingresar a la siguiente dirección web:  
<https://segurosbyt.com.gt/web/seguros/consulta-de-fianza>

Código de Verificación: 10121250 - 7506246

AFIANZADORA  G&T